



“Zīdi, zīdi, rudzu vōrpa”



Продолжение — на 4-й стр.

Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

- В новогоднюю ночь в больницы доставлены четыре человека, пострадавших во время салюта, в том числе двое детей. В целом же последний день 2016 года и первые часы нового года прошли сравнительно спокойно, трагических происшествий не зарегистрировано, люди получили различные бытовые травмы, рассказала представитель Службы неотложной медицинской помощи Илзе Букша.
- В последний рабочий день прошлого года президент Раймонд Вейонис провозгласил принятые Сеймом 20 декабря поправки к законам о микропредприятиях и о социальных взносах, которые вступили в силу в этом году. Поправки предусматривают, что налог с микропредприятий вырастет до 15%, с оборотом до 7000 евро — до 12%. При этом требование минимальных взносов отменено.

- Не секрет, что продажей товаров в интернете занимаются многие жители Латвии, и для некоторых из них это — вполне реальный бизнес. К сожалению, не оформленный как полагается и уводимый от налогообложения, заявила *Latvijas radio* Служба госдоходов, которая «взяла на карандаш» сотни подобных лиц. В скором времени таким торговцам, регулярно предлагающим что-то купить в соцсетях и на тематических интернет-ресурсах, могут прийти «письма счастья» — официальные приглашения зарегистрироваться как «лицо, ведущее хозяйственную деятельность», то есть коммерсант. СГД сейчас активно собирает персональные сведения о них.
- В минувшем году латвийские фермеры могли получить от государства и ЕС в виде поддержки 540 млн. евро, 95% этой суммы, или 510 млн. евро, реально выплачены. Как

В Латвии

сообщило агентству LETA Министерство земледелия, основная часть финансирования выплачена в рамках системы прямых платежей — к 1 декабря их объем составил 282,066 млн. евро. В свою очередь, сумма платежей за площадь составила 220,657 млн. евро.

8 января в 15.00
в Краславском ДК состоится
новогоднее мероприятие
сеньоров.
С собой просьба взять корзиночку и хорошее настроение.

Сегодня в номере

Евросоюз – настоящее и будущее
Интервью с депутатами Европарламента Стр. 3

Школа сеньоров продолжает работу над созданием “общества для всех возрастов”
..... Стр. 2

Криминал, происшествия
..... Стр. 7

К вопросу о тарифах
..... Стр. 8

А также реклама, объявления, ТВ-программа и много другой полезной и интересной информации.

Предновогодний визит в приют для животных

Когда в конце 2015 года мы вместе с учащимися Краславской средней школы «Варавиксне» посетили Даугавпилсский приют для животных, поняла: гостим здесь не в последний раз.

Тогда созданную детьми копилку для сбора средств разместили также в редакции газеты, призывая наших посетителей оставлять пожертвования для обитателей приюта.

В последний рабочий день 2016 года копилку передали ученицам 7 «b» класса школы «Варавиксне» Кристине Филатовой и Арине Сковородко. Посетители редакции оставили в коробке 34,14 евро. В тот же день школьницы отправились передавать средства в приют. Девочки подготовили для животных также сухой корм.

Елена Юхневича, мама Арины, дорогу в приют знает очень хорошо, не раз возила туда из Краславы наших бездомных котиков — в сотрудничестве с полицией самоуправления и по собственной инициативе, на личном автомобиле.

В Даугавпилсском приюте для животных нас приветливые встретили работники и большое количество животных — кошек и собак. Пока девочки общались с обитателями приюта, побеседовала с одной из сотрудниц. Демонстрируя деревянный настенный декор — собачку, — перед Рождеством подаренный андрупенскими школьниками, она говорит: «Очень расстрогал рассказ андрупенцев о том, как дети собирали пожертвования для животных, даже отказываясь от своих сладостей и денег, запланированных для рождественских подарков!»

Приятно, что не только мы собираем деньги. «Да, доброжелателей у нас много, — подтверждает работница приюта. — Люди приносят и деньги, и продукты».

Она рассказывает, что приюту, который является структурной единицей самоуправленческого предприятия, Даугавпилсская городская дума выделяет средства для временного содержания бродячих животных и для их ветеринарного осмотра.

Продолжение — на 2-й стр.



ZEMLEDUS
MAKŠKERĒŠANAS FESTIVĀLS
“GALŠŪNA LIELĀ ZIVS”

2017.gada
14.janvārī

Norises vieta - Galšūna ezers, Dagdas novads
Pulcēšanās no plkst. 7:00
Dalības maksa - 1 EUR

Informācija -
tālr. 28329287 (Armands)
Sīkāka informācija www.dagda.lv

ATBALSTĪTĀJI:

Rapala
eholotes.lv
Autoskola Auto-Madara

MAKŠKERNIEKU VEIKALS “SHARK”

NORMARK
EZERZEME
Lija L

Новости краев

- Краславская дума сообщает, что, на основании приложения № 3 «Поправок в законе о налоге на природные ресурсы» (15.12.2016), устанавливающих налоговую ставку на природные ресурсы по вывозу бытовых отходов, на заседании краевой думы 30 декабря 2016 г. была утверждена стоимость услуг по вывозу мусора на административной территории края. С 1 января с. г. эта услуга будет стоить 98,35 евро/т без НДС.
- Чтобы обеспечить жителям более удобный доступ к оказываемым госструктурами и самоуправлением услугам, с 1 января в Дагде изменено время работы Единого государственного и самоуправленческого центра обслуживания клиентов и кассы самоуправления: понедельник — 8.00–12.00 и 13.00–18.00; вторник — 8.00–12.00 и 13.00–17.00; среда — 8.00–12.00 и 13.00–18.00; четверг — 8.00–12.00 и 13.00–17.00; пятница — 8.00–12.00 и 13.00–15.00. Центр обслуживания клиентов и касса находятся на ул. Алас, 4.
- Рассмотрев заявление председателя правления общества «Asmu Latgalīti», депутаты на заседании Аглонской краевой думы приняли решение оказать финансовую поддержку мероприятию общества «Латгальский приз года», которое состоится 28 января, выделив 100 евро из средств на непредвиденные расходы.



Продолжение. Начало на 1-й стр.

Это значит, что содержание определенного числа животных в приюте обеспечено, а тех, кому долгое время не могут найти хозяев, приходится усыплять. Думаю, у многих читателей после прочтения этой информации дрогнет сердце. Тогда представьте, как чувствуют себя работники приюта, которые ухаживали и полюбили это животное! Поэтому здесь новое место жительства пытаются найти каждому, пусть даже на это требуется немало времени. Пожертвования людей очень важны.

Работники приюта призывают жителей выбирать животных ответственно, заранее подумав, с какой целью делают это. Например, для одной бабушки внуки взяли из приюта веселого котенка. Конечно, старому человеку было сложно справиться с шалостями растущего животного. В результате «милый подарок» оказался неподъемной ношей. Маленького шалуна пришлось вернуть в приют, а когда бабушке досталась милая, спокойная кошечка, которую посоветовали работники — радости старушки

Предновогодний визит в приют для животных

не было предела. Идиллия: бабушка сидит в кресле у телевизора, кошечка спокойно мурлычет на коленях. И обе счастливы.

«Мы знаем привычки всех наших обитателей и можем посоветовать, какое животное для будущего хозяина будет самым подходящим. У нас есть и собачки, которые вместе с хозяином с удовольствием будут ютиться в небольшой квартире, и сторожевые, которые предпочитают жить на селе. Прислушайтесь к нашим советам!»

Даугавпилсский приют для животных осуществляет программу по уходу за бездомными котами — «Поймай-стерилизуй-отпусти».

Котов вылавливают в сотрудничестве с ответственными за колонии. Необходимо заботиться о том, чтобы в каждой колонии систематически подвергались стерилизации большинство животных, особенно кошек. Всем животным делают прививки от бешенства и обрабатывают средствами от паразитов (блох, внутренних паразитов и ушного клеща).

Работница приюта рассказывает, что в Даугавпилсе уже заключено 200 договоров с волонтерами, которые заботятся о содержании беспризорных котиков. Условие — взять на себя ответственность за содержание места

кормления в чистоте и порядке.

«С помощью этой программы обеспечиваются санитарные нормы в микрорайонах города, люди довольны и благодарны. Стерилизованные коты, хоть и беспризорные, выглядят ухоженными. Кастрированные коты не «помечают» территорию, поэтому отсутствует характерный запах», — рассказывает работница.

Согласно информации СМИ, программа «Поймай-стерилизуй-отпусти» применяется во всем мире, она признана самым гуманным и эффективным методом контроля численности уличных животных. При помощи программы контролируется размножение котиков и уменьшается

распространение инфекционных болезней, животные становятся приятными соседями людей.

Кинорежиссер, актер и писатель Янис Стрейч в сюжете на TVNET из приюта для животных «Ulubele» советует родителям, желающим, чтобы у них выросли порядочные дети, приобрести или взять из приюта четвероногого друга, который будет бескорыстно любить вас, а также воспитает в детях чувство ответственности.

Приют для животных находится на улице Пиекрастес, 2. Телефоны: 65471689, 29572677.

Спасибо всем, кто жертвовал средства!

Ивета ЛЕЙКУМА.



Школа seniors продолжает работу над созданием "общества для всех возрастов"

Неформальное образование для людей старшего возраста (seniors) пользуется большой популярностью в большинстве европейских стран. Несмотря на то, что темпы старения населения в Латвии сравнимы с европейскими, у нас пока нет учебных заведений для людей «третьего возраста». Кроме одного...

Краславская «Школа seniors», вот уже второй год работающая в помещениях краевой центральной библиотеки, предлагает сениорам города и края свою разнообразную программу. Лекции и занятия созданы специально для того, чтобы удовлетворить закономерные потребности пожилых людей в новых знаниях и впечатлениях, предоставить возможность почувствовать себя полноценной частью современного общества.

В октябре этого года учебная программа началась с серии общеобразовательных лекций об истории и основных направлениях психологии, которые были дополнены психологическими экспериментами и тренингами. Темой следующих нескольких занятий стало формирование новой «культуры старости» — понятия, включающего в себя как глубокое понимание явления старения населения на уровне всего общества, так и признание индивидуальных возможностей и ограничений в пожилом возрасте для каждого индивида в отдельности. Во время занятий рассматривались вопросы безопасного образа жизни в пожилом возрасте, обсуждались некоторые медицинские аспекты старения, даны практические советы по обеспечению безопасной среды и быта для пожилых людей.

Украшением программы под конец года стали два мероприятия, о которых стоит рассказать подробнее. Перед Рождеством студентов и преподавателей Школы seniors своим мастер-классом по изготовлению свечей из натурального воска порадовал известный предприниматель Ивар Гейба. После небольшого рассказа о том, откуда берется и как используется натуральный воск, мастер показал несложный прием скатывания свечей из листового воска. Сениоры с большим энтузиазмом последовали примеру и принялись за работу, каждый участник смог изготовить несколько свечей для себя и своих друзей. Отметим, что и материалы, и весь мастер-класс, сопровождаемый незабываемым запахом меда, остроумными шутками и энергией душевного тепла, предприниматель преподнес в подарок. Бла-

годарим Ивара Гейбу за щедрость!

Это доброе начинание предпраздничной благотворительности было продолжено другим бизнесменом — хозяином ресторана *Токио Таун* Вячеславом Волковым. Благодаря тому, что в нашем городе полгода назад открылся этот ресторан, появилась возможность познакомить сениоров с восточными традициями — китайской чайной церемонией и символом японской кухни «суши». Для многих молодых людей, особенно живущих или часто бывающих в больших городах, пообедать или поужинать пестрыми маленькими рулетиками, состоящими из риса, овощей и морепродуктов, давно уже стало привычкой. Но для пожилых людей, а тем более в провинции, это, в основном, недоступное удовольствие. Большинство людей старшего возраста не знакомы ни с восточной кухней, ни с этой частью образа жизни молодежи. Известно, что общий опыт служит большему взаимопониманию между поколениями, поэтому предновогоднее занятие Школы seniors было решено провести в ресторане *Токио Таун* на ул. Ригас 50 в Краславе.

Сначала сениорам была предоставлена воз-

можность попробовать традиционные сорта китайского чая *Те Гуань Инь* и *Луэр*, послушать рассказ о древней культуре чая в Китае, узнать историю о том, как англичане в начале XIX века вывезли чайные кусты и посадили их в Индии, после чего чай распространился по всей Европе. Потом пришло время дегустировать «маки-суши» четырех сортов. Организаторы в очередной раз убедились, что студенты Школы seniors действительно открыты новым впечатлениям — на этот раз вкусом и запахам. Экзотическая еда вызвала



большой интерес, соусы и приправы были использованы по назначению. Многие сениоры пытались освоить палочки для еды, но, к сожалению, с первого раза не получилось. Ничего, главное, в этот день они открыли для себя маленькую часть огромного мира, получили новый опыт и пережили радостные моменты общения. И еще они смогут поддержать разговор с внуком или внучкой, когда

речь зайдет о китайских или японских традициях...

Впитывая даже небольшой фрагмент новой информации, сениоры обогащают опыт, повышают качество своей жизни, улучшают самочувствие. И это самый ценный подарок к Новому году!

Приходить на занятия Школы seniors могут все желающие. Мы встречаемся каждый вторник в 15:00 в Краславской центральной краевой библиотеке.

Татьяна АЗАМАНОВА.

Фото Инги ПУДНИКИ и из архива «Школы seniors».



можно попробовать традиционные сорта китайского чая *Те Гуань Инь* и *Луэр*, послушать рассказ о древней культуре чая в Китае, узнать историю о том, как англичане в начале XIX века вывезли чайные кусты и посадили их в Индии, после чего чай распространился по всей



Евросоюз — настоящее и будущее

Петрас АУСТРЕВИЧУС, Литва, Европейская группа «Альянс либералов и демократов».

Как вы охарактеризуете ситуацию в Евросоюзе на данный момент?

Чувствуется неопределенность. 2016 года для ЕС был достаточно неудачным. Не могу сказать, что все проверки, которые пришлось пережить ЕС, были успешными. В связи с тем, что приближаются выборы ЕП, дают о себе знать и новые проверки.

Ваше мнение об отношениях ЕС и Украины?

В связи с договором о сотрудничестве ЕС с Украиной, который в апреле на референдуме отклонили голландцы, чтобы договор все же стало возможным ратифицировать, к нему добавили декларацию, в которой вписаны следующие условия: Украина не будет страной ЕС; ей не будет предоставлена военная защита со стороны стран ЕС; Украине не предоставлять дополнительную финансовую помощь и у граждан Украины не будет прав жить и работать в ЕС.

Это опасный популизм, противоречащий сути договора о сотрудничестве ЕС. Нидерланды выступают за эту декларацию, другие страны ее поддерживают. Мне это непонятно.

В Украине сложнейшая ситуация. Страна держится из последних сил, а ЕС не утверждает безвизовый режим, а сейчас еще Нидерланды выступают с этой декларацией... Я написал статью одной литовской газете, в которой назвал эту ситуацию предательством Украины. Нам, странам Балтии, следовало бы объединиться, чтобы за эту резолюцию позволили голосовать в наших парламентах, потому что эта декларация становится частью договора. Если мы ратифицируем договор, придется ратифицировать и эту декларацию. Почему? 32% голландцев приходит на референдум, говорит «да» по поводу отмены безвизового режима и решает за весь ЕС. Украина стала заложницей того, что голландцам не нравится ЕС, они просто демонстрируют свою негативную позицию.

Мы должны помочь и Украине, и другим странам, идущим в направлении реформ. Если не будем этого делать, их поглощает российская политическая система.



Что думаете о российской пропаганде?

Мы осознали значение пропаганды и дезинформации. Впервые ЕС признал, что дезинформация и пропаганда со стороны РФ по отношению к ЕС и Западу в целом становятся приоритетом Кремля. Если посмотрим, как голосовали парламентарии (проводился подробный анализ голосования), то увидим: чем дальше на запад, тем меньше тех, кто верит в существование кремлевской пропаганды. Те же, кто живет ближе к востоку, видят проблему.

Недавно на телеканале «Euronews» разгорелся скандал, потому что было обнародовано сообщение о том, что на канале существует неписанный закон не критиковать Россию и Турцию. Более 50% акций этого канала принадлежат некоему египетскому бизнесмену. Мы заметили, что новости о событиях для разных стран существенно отличаются, они интерпретируются по-разному, иногда даже полностью противоположным образом. Как объективная информация может отличаться по сути?

Мы будем работать над этим вопросом. Я организовал семинар для региональных СМИ в Литве, на который пригласил журналистов из Германии и Финляндии. Немка хорошо говорит на русском языке, работала в Москве в различных изданиях. Финка по-русски не говорит, но это неважно. Она рассказала, с какими препятствиями столкнулась, когда начала критиковать Россию.

Они рассказывали о так называемых «троллях». Вы знаете, кто это такие? Около Санкт-Петербурга есть местечко Ольгино. Там расположено современное здание, где сидят молодые, хорошо обученные люди, владеющие многими языками. Работает более 300 сотрудников, получающих хорошую зарплату. Они специализируются в различных вопросах, разделены по государствам, следят, где на интернет-страницах происходят дискуссии. Эти люди подключаются к ним, начинают комментировать, направляют беседу в нужное русло. Так работают «кремлевские тролли». И это все будет возможным, пока от комментаторов не требуют идентификации личности. Я постоянно критикую интернет-страницы, которые допускают возможность анонимных комментариев.

Что думаете о санкциях ЕС против России?

В 2017 году будем работать с вопросами санкций Минск-1 и Минск-2. Пока условия Минского договора не выполнены, санкции следует продлевать. Существует мнение, что санкции не действуют. Это не так. Они имеют большое влияние, потому что затрагивают финансовую сферу. Они влияют на возможности России на рынке ЕС, и это очень существенно.

Ваше мнение по поводу железнодорожной магистрали Rail Baltica?

По нашим прогнозам, Rail Baltica должен быть готов до 2025 года. Финансирование есть. Проблема в том, что Польша планирует Rail Baltica в период 2020—2030 гг. Если Польша не приведет в порядок свой участок в направлении Вильнюса, находящийся в очень плохом состоянии, возникнут большие проблемы. Политическая воля есть, Финляндия, Германия и даже Нидерланды заинтересованы в этом проекте, потому что рассматривают возможность развить порты и прочую инфраструктуру.

Каковы главные направления сотрудничества стран Балтии?

Акцент нужно ставить на синхронизацию энергетических сетей стран Балтии и ЕС и получение независимости. Лично я надеюсь на большую поддержку латвийских коллег в нашей борьбе против строительства Белорусской атомной электростанции (АЭС) в Астровеце. Не могу сказать, что всегда ощущаю поддержку в этом вопросе со стороны Латвии. Они думают, что эта АЭС будет находиться на достаточном расстоянии от



границы страны и не станет представлять опасности. Но это не так. Это строительство развернуть по инициативе России, АЭС строит российское предприятие «Rosatom», по своим технологиям. Не всегда соблюдаются условия строительства и европейская конвенция, уже име-

ли место несколько инцидентов. Это проблема для всего Евросоюза. И требуется общая позиция в этом вопросе.

Урмас ПАЭТ, Эстония, «Альянс либералов и демократов».

Что, по-вашему, самое важное в сотрудничестве стран Балтии?

Балтийским странам важно сохранять единство в ЕС. Ведь единая Европа — главный гарант нашей безопасности.

Ваше мнение о политике США после вступления Доналда Трампа в должность президента.

Естественно, какие-то перемены будут. Мы не знаем, какова будет внешняя политика администрации президента США. Только недавно узнали, кто будет министром иностранных дел. Этот человек 40 лет отработал в нефтяной компании, у него нет прямого опыта во внешней политике. Команда Трампа уже сообщила, что ожидаются перемены в этом направлении, но не назвали ничего конкретного. Все отношения между ЕС и США, формировавшиеся на протяжении десятилетий, тоже были гарантом безопасности Европы. ЕС должен стараться, чтобы эти добрые отношения продолжались. Изменения со стороны США могут стать проблемой для ЕС.

Евросоюз должен укреплять сотрудничество в вопросах безопасности и обороны. У нас есть Лиссабонский договор, регламентирующий сотрудничество в вопросах обороны, но до сих пор в ЕС ничего не сделано. Если смотреть на НАТО — ненормально, что 75% финансируется США, а со стороны ЕС — только 25%. Все должны понимать, что это несправедливо, и долго так продолжаться не сможет. Ясно, что ЕС необходимы большие вложения для безопасности и обороны.

Как в Эстонии решается вопрос беженцев и мигрантов?

За последние полтора года в различные самоуправления Эстонии прибыло примерно 50 беженцев и мигрантов, преимущественно из Греции. Наша основная задача — найти возможность трудоустроить этих людей. В данный момент государство в сотрудничестве с самоуправлениями обеспечивает их жильем и местом для детей (если таковые имеются) в детском саду или школе. Место работы автоматически не обеспечивается. У них есть возможность учить язык, интегрироваться в обществе, в этом помогает человек, направленный от самоуправления. А работа — это на самом деле проблема, потому что никто из них в данный момент не работает.

Спасибо за ответы!

Ивета ЛЕЙКУМА.

В мире

ИГ взяла на себя ответственность за теракт

Террористическая группировка «Исламское государство» (ИГ) взяла на себя ответственность за теракт в ночном клубе Стамбула. Нападение на клуб *Reina* произошло в новогоднюю ночь, террорист застрелил из автомата охранявшего клуб полицейского, ворвался в помещение, где находились более 700 человек, и открыл по ним стрельбу. По данным МВД Турции, погибли 39 человек (в т. ч. 16 иностранцев), 69 ранены.

После убийства — массовые беспорядки

В польском городе Элк после убийства, в котором подозревают мигрантов, начались беспорядки. По информации СМИ, причиной возмущения горожан является убийство местного жителя в одном из кафе, произошедшее 31 декабря. Владеет заведением местный бизнесмен, а управляющими являются выходцы из Туниса, Алжира и Марокко, которые уже задержаны. 1 января у кафе начались беспорядки, в которых участвовало до 300 человек.

Эксперимент по выплате базового дохода

Финляндия вошла в 2017 год в качестве первой страны мира, где некоторые граждане получают базовый доход — безусловные выплаты от государства, которые не зависят от их дохода или социального статуса. Первыми участниками эксперимента стали выбранные по жребию 2000 безработных. Получатели базового дохода в течение двух лет не будут получать пособия по безработице. 560 евро — это средний размер пособия по безработице после вычета налогов. Именно такую сумму будет перечислять пенсионное агентство участникам эксперимента. По меркам Финляндии со средней зарплатой свыше 3000 евро это скромная сумма. Таким образом, в начале эксперимента уровень доходов безработных финнов останется почти неизменным. Цель начинания — выяснить, побуждает ли дополнительный доход в размере 560 евро выйти на работу, в том числе низкооплачиваемую.

Что угодно для души?

В предновогодний день в пансионате пожилых людей «Приедес» было многолюдно.

Сюда заглянул Дед Мороз и гномики, чтобы поздравить всех обитателей с Рождеством и Новым годом. Похожих подарков не было: седовласые дамы и господа загодя в письменном виде выразили свои пожелания. А выполнить их помогли норвежско-латвийские партнеры по Красному Кресту.

Надо было видеть, как постояльцы пансионата радовались мобильным телефонам, любимой книге или электрообритве. Про лакомства я уже не говорю. Полный домашний уют — с елочками в палатах, веселыми гостями и щедрым Дедом Морозом.

Будьте здоровы и счастливы!

Фото

Алексея ГОНЧАРОВА.



II. “Zīdi, zīdi, rudzu vōrpa”



Lobs bij puika mysu Jezups...

Еще на заре цивилизации искусство зарождалось с фольклора. На протяжении веков и тысячелетий устное творчество бережно передавалось из поколения в поколение. Поэтому песенные предания старины дале-



Аглонский «Олутеньш».

кой дошли до наших дней, ничуть не растратив важнейших художественных элементов местного звучания. Ведь сколько деревень — столько и вариантов, но темы напевов всегда были вечными: вера во Всевышнего, благодарность земле-кормилице, восхищение красотами латгальской природы, дружба, любовь и незыблемые семейные ценности. Ведь чувство родины просыпается с колыбельной песни.

Инта Вилюма, создательница Дагдского фольклорного центра в далеком 2002 году, с материнским молоком впитала маконькалнский и андрупенский песенный колорит, так что рождение Асташовского фольклорного



Мы — из Шкяуне.

ансамбля продиктовано сердцем. И название «Олутени» очень точно отражает суть задуманного: латгальские напевы продолжают утолять народную жажду творчества — как родниковые воды в знойный день. Сколько дорог пройдено за двадцать лет!

Сотни выступлений в концертах, на праздниках и фестивалях, гастроль по городам и весям Латвии, поездки в Беларусь, Польшу, Литву... Так и пришла международная известность. И вполне закономерно, что по случаю юбилея фольклорного ансамбля «Олутени» Латвийский центр национальной культуры наградила руководителя Инту Вилюму Почетной грамотой — за выдающийся вклад в сохранение традиций культурных ценностей с передачей последующим поколениям, самоотверженный труд в исследовании традиций народного пения и устного творчества в крае. Эту

награду вручила Гита Ланцере, эксперт по фольклору Латвийского центра национальной культуры.

Конец года — всегда подведение итогов, а наша Инта и весь песенный коллектив пожинали плоды двадцатилетних поисков и находок. Весь мир добра и открытий держится на фанатиках, и за два десятилетия «Олутени» обрели множество поклонников, в том числе и единомышленников по фольклорному творчеству. В праздничном зале народом царил радостная рождественская атмосфера. Дагдское хлебопечение известно, места за накрытыми столами хватало всем! Церемония награждения хранителей фольклора похвальными грамотами проходила под шквал аплодисментов, поздравительные речи произносили Сандра Вишуре, Мария Мицкевича, Андрис Бадун, Айвар Арницан, Дайнис Платацис...

Юбилейное торжество началось с видеохроники на экране — под душевные латгальские песни. А первые номера праздничной программы — конечно же, выступление виновников торжества. За великолепным звучанием — невидимый труд на репетициях, и не только: есть в «Олутенях» и те, кто поет в хоре Дагдского костела. Фольклор — не только песни, но и старинные предания, шутки-прибаутки, а еще эффектные элементы театрализованного представления. Да и какой Новый год без ржанных?! Все это было в богатом репертуаре.

Званые гости выходили на авансцену целыми коллективами, и среди всевозможных подарков явно доминировали специально подготовленные песенные номера в латгальском звучании. В сценическом исполнении соревновались фольклорный коллектив из Маконькалнса, где промелькнуло детство руководителя Инты. Потом вдруг выяснилось, что у юбиля-

ров есть почти двойник по названию — «Олутеньш», и аглонские певушки доказали, что главное различие — в манере исполнения даже знакомых песен. В благословенной Латгалии сохраненных народных напевов больше, чем озер! Содружество Дагды с удришским фольклорным ансамблем началось еще с той давней поры, когда существовал Краславский район. И оно успешно продолжается: на юбилей «Рудзутака» прибыла в полном составе — с подарками и песенными пожеланиями. Далее поздравительную речь произнесла Ольга Бобовича, руководитель фольклорного ансамбля «Акминейца». Вспомнили добрым словом Ирену Димпере, хранительницу песенных напевов с берегов Эжесерса.

Вопреки разговорам о том, что латгальская глубинка стремительно пустеет, шкяунский ансамбль «Гайльпейти» пожаловал на торжество самым большим составом. Вдвойне приятно было увидеть в рядах певцов молодые лица. В преемственности поколений — главная ценность продолжения и развития фольклорного творчества. Счастлив тот, кто счастлив у себя дома!

А гвоздь программы? От народного танцевального ансамбля «Дагда» юбиляров поздравляла руководитель Рита Вайшле. А затем ее воспитанники выдали такие зажигательные номера, что в зале



Маконькалнское песенное поздравление.

долго не утихали овации.

«Олутени» еще не раз и не два выходили к микрофонам, в коротких паузах постоянно задавались загадками. В отгадывании явно преуспел первый столик. Призы и сувениры — как из рога изобилия, особой популярностью пользовались кружки с юбилейной символикой. Памятной награды удостоена и наша газета: на все приглашения мы реагируем только позитивно!

По-рождественски торжественно прозвучал костельный хор под управлением дирижера Ольги Шалаевой. А когда запел ансамбль белорусского общества «Вербица», вдруг выяснилось, что обладатель сильного и приятного голоса Алексей Белоус поет и в юбилейном составе тоже.

Приношу извинения, что не назвал всех тех, кто выражал свое уважение широко известному в Латвии коллективу. Творческое восхождение к вершинам сценического мастерства продолжается. К многочисленным поздравлениям присоединяется и коллектив «Эзерземе». Новых ярких номеров — на радость зрителям!

По занавес — коллективное исполнение щемящей душу песни «Zīdi, zīdi, rudzu vōrpa» — как символ торжества латгальского фольклора.

Алексей ГОНЧАРОВ.



Эзерниеки — Дагде.



Каждой певушке — по награде.



«Рудзутака» — в ожидании выхода.



В центре — Гита Ланцере.



Приветствие Андриса Бадуна.



Среди гостей — «Вербица».



2017

Janvāris

Pr	Ot	Tr	Ce	Pk	Se	Sv
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Februāris

Pr	Ot	Tr	Ce	Pk	Se	Sv
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

Marts

Pr	Ot	Tr	Ce	Pk	Se	Sv
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Aprīlis

Pr	Ot	Tr	Ce	Pk	Se	Sv
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Maijs

Pr	Ot	Tr	Ce	Pk	Se	Sv
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Jūnijs

Pr	Ot	Tr	Ce	Pk	Se	Sv
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Jūlijs

Pr	Ot	Tr	Ce	Pk	Se	Sv
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Augusts

Pr	Ot	Tr	Ce	Pk	Se	Sv
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Septembris

Pr	Ot	Tr	Ce	Pk	Se	Sv
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Oktobris

Pr	Ot	Tr	Ce	Pk	Se	Sv
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Novembris

Pr	Ot	Tr	Ce	Pk	Se	Sv
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Decembris

Pr	Ot	Tr	Ce	Pk	Se	Sv
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Svētku brīvdienas

1. janvāris — Jaungada diena
 14. aprīlis — Lielā Piektdiena
 16. aprīlis — Pirmās Lieldienas
 17. aprīlis — Otrās Lieldienas

1. maijs — Darba svētki, LR Satversmes sapulces
 sasaukšanas diena
 4. maijs — LR Neatkarības atjaunošanas diena
 14. maijs — Mātes diena
 4. jūnijs — Vasarsvētki

23. jūnijs — Līgo diena
 24. jūnijs — Jāņu diena
 18. novembris — LR Proklamēšanas diena
 24., 25. un 26. decembris — Ziemassvētki
 31. decembris — Vecgada diena.

3 января

Есть повод!

Делу время...



День рождения Джейн Барнелл

Гирсутизм — это нарушение гормонального фона, которое приводит к избыточному росту волос у женщин по мужскому типу. Это теперь известно, что заболевание проявляется в той или иной степени у 10% женщин; известно, что вызывает это нарушение в работе гормональной системы, как лечить и т. д. А еще не так давно растущая у женщины борода считалась печатью дьявола...

Цирк сегодня — это захватывающие демонстрации невероятных способностей человека, чудеса дрессуры и иллюзиона, веселая клоунада... Но так было не всегда. Если поискать истоки циркового искусства, то нужно отправляться прямиком в Древний Рим, где главными действующими лицами были совсем не акробаты, не гимнасты, не дрессировщики... В цирках демонстрировали уродцев, именно это привлекало публику. Детей с различными уродствами разыскивали по всей империи, работала целая индустрия по «производству» карликов... С распространением христианства в Европе подобная практика сошла на нет... Но совсем ненадолго. Скоро в Европе появились бродячие цирковые труппы с Востока, где уродцы также были «гвоздем программы». На цирковые постановки не повлияли ни эпоха Возрождения, ни Просвещение... Более того, во многих цирках еще в первой половине прошлого века принимали участие уродцы... Особенно это было популярно в США.

Джейн Барнелл родилась в небольшом городе штата Северная Каролина, в довольно благополучной семье. Работал только отец Джейн, мать была домохозяйкой. Когда девочке исполнилось 4 года, у нее начала расти борода. Мать расценила это как проклятье для всей семьи, она всем сердцем ненавидела свою дочь, но отец строго наказал своей не слишком умной жене забыть о том, чтобы избавиться от ребенка.

Когда Барнелл находился в очередной командировке (его работа была связана с постоянными

разъездами), мать Джейн все же решила не просто избавиться от своей «проклятой» дочери, но еще и заработать на этом. В городе гастролировал цирк, туда мамаша и повела Джейн. После представления директор цирка сам подошел к Барнеллам... Все было обставлено так, будто девочку похитили. Правда, в полицию мамаша не обращалась, добросовестно изображая перед соседями горе.

Когда вернулся отец Джейн, обман быстро раскрылся... Но сделать больше ничего было нельзя — цирк отправился гастролировать по Европе...

Цирк ездил по городам Германии. Во время одного из выступлений в Берлине Джейн упала, потеряв сознание. Оказавшийся в цирке врач сразу определил, что у ребенка сильный жар. В больнице выяснилось: Джейн заразилась брюшным тифом, что само по себе никого не удивило, ведь условия жизни в цирке были весьма далеки от таких понятий, как гигиена и чистота. Развеселый балаган не стал ждать выздоровления Джейн, в штате и без нее было достаточно уродцев... Девочка выздоровела, ее поместили в сиротский приют.

Отец Джейн Барнелл оказался человеком настоящим, он бросил работу и отправился на поиски дочери в Европу. Нашел ее в берлинском приюте и увез домой. Дабы у его недалекой жены не возникло желания снова избавиться от Джейн, отец увез ее на ферму своей матери. Девочка была счастлива, бабушка любила внучку и, как могла, ограждала от любопытных соседей и заезжих коммивояжеров.

Долго девушке с бородой оставаться на ферме не пришлось. Повзрослевшая Джейн всеми силами пыталась избавиться от ненавистной бороды и усов. Ей приходилось бриться по два раза в день, но заметная щетина постоянно проступала на лице. Сын соседского землевладельца, подрабатывающий в зимний сезон в крупном цирке силачом, подружился с Джейн. Он и убедил ее отправиться вместе с ним на заработки. Силач убедил Барнелл, что ее особенность совсем не проклятие, а самый настоящий «божий дар», с помощью которого можно зарабатывать хорошие деньги. Джейн сбежала с соседом-силачом в цирк. Там она про-

рабатывает до конца жизни.

Под псевдонимом Леди Ольга Родерик Джейн Барнелл выступала во многих известных цирках. Она постоянно стремилась сделать свои номера необычными, глубокими по содержанию, осмысленными. Публика полубила ее. Если в начале своей карьеры Джейн получала по 20 долларов в неделю, то через десять лет ее гонорары возросли до 400 долларов в месяц.

Личная жизнь бородатой женщины была необыкновенно бурной. Вместе со славой пришли и поклонники. К 1900 году, когда Джейн исполнилось 29 лет, она успела трижды побывать замужем и родить двоих детей. А вот настоящая любовь пришла к ней позже.

В 1932 году на экраны вышел фильм «Уродцы» известного режиссера Тома Браунинга. Фильм рассказывал о жизни артистов уличных цирков и балаганов. Джейн также стала одной из героинь этого фильма. Увидев картину, Барнелл поняла, что режиссера интересовал исключительно коммерческий успех его фильма, а вот трагические судьбы цирковых «уродцев» не интересовали совершенно. Джейн выступила в печати с жесткой критикой фильма.

Последним местом работы Джейн Барнелл стал музей Губерта Димма в Нью-Йорке. Это заведение Барнума знакомило публику с самыми необычными цирковыми номерами, в том числе и «фрик-шоу». Менеджером, зазывалой и циркачом здесь работал Томас О'Бойл. Талантливый человек и знающий рекламщик, именно он и стал четвертым и последним мужем Джейн Барнелл, а по совместительству ее личным артистическим агентом.

Самая известная и успешная бородатая женщина умерла в возрасте 80-ти лет, в своем доме в Лос-Анджелесе, окруженная любящей семьей, детьми и внуками. Ее жизнь стала предметом изучения историков, психологов и искусствоведов. В историю она вошла как первая женщина-фрик, жизнь которой не стала трагедией. Все дело в том, что она свою генетическую особенность превратила в источник дохода. Сильная женщина...

Андрей ЯКУБОВСКИЙ.
Фото из интернета.



На отдыхе — крестьяне Краславского края.

Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

СРЕДА, 4 января

LTV1

6.00 Гимн ЛР
6.02 «700 чудес света»
6.30 «Утренняя «Панорама»
8.35, 17.00 Т/с «ВИХРЬ ЛЮБВИ»
9.35, 16.05 Т/с «ТО, ЧТО ЖИЗНЬ У МЕНЯ УКРАЛА»
10.35, 13.20, 14.50 «Тор-shop»
10.50, 18.53, 5.00 «Четвертая студия»
11.15 Х/ф «АВГУСТ РАШ»
13.35 Мультфильмы
14.20 «Кто здесь? Я здесь!»
15.05 Т/с «МОЯ МАМА - ВЕТЕРИНАР»
18.00, 23.15 «Новости»
19.30 «Соната над озером. Археология фильма»
20.30 «Панорама»
21.13 «Latvijas loto»
21.20 «Сольный концерт Кристине Ополэйс»
23.30 Т/с «ИНСПЕКТОР ДЖОРДЖ ДЖЕНТЛИ»
1.10 Д/ф «Рамин»
5.30 «Факты окружающей среды»

LTV7

6.00 Гимн ЛР
6.03, 5.30 «1000 миль в Уральских горах»
6.30 «Проект «Будущее»

7.00 «Четвертая студия»
7.30 «Золотые песни латышского театра»
9.20, 5.00 «LTV-60»
9.35 Д/с «Обезьянки-воровки»
10.05 Т/с «МОЯ МАМА - ВЕТЕРИНАР»
11.00, 18.05 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА»
11.55 «Supertova 2016»
14.15 «Шоу анекдотов»
15.05 «Личное дело»
15.35, 1.30 «Европа в фокусе»
16.05, 20.55 Т/с «ДОЧЕРИ МАКЛЕОДА»
17.00 «Жизнь сегодня»
19.00 «Сегодня вечером»
19.35, 0.00 Д/ф «Гвиней-Бисау»
20.05 Д/ф «Введение в собаководство»
21.45 «Молодые латвийские режиссеры»
22.30 Д/ф «Экстремальные кадры»
23.00 Д/с «Турист в моем поселке»
0.30 «100 граммов культуры»
1.15 «Музыка Сары»

LNT

5.00 «Карамба»
5.15, 10.10, 4.55 М/с «Бернард»
5.30 Христианская программа

6.00, 14.20 «30 минут на кухне с Джейми Оливером»
6.30, 3.10 «900 секунд»
8.40 Т/с «ДУШЕЧКА МОНИКА»
9.10, 2.05 Т/с «УЗНАЙ МЕНЯ, ЕСЛИ СМОЖЕШЬ»
10.25, 13.45 «Top Shop»
10.40 Т/с «БУРЯ»
11.45 Х/ф «КРЫЛЬЯ НАДЕЖД»
14.00, 17.50, 20.00 «LNT новости»
14.55 Т/с «РОДИТЕЛИ»
15.50 «Не ври мне!»
16.50 Т/с «СТРАСТЬ И ВЛАСТЬ»
18.00 «Правила моей кухни»
18.55, 1.20 Т/с «ЗАПОМНИ ГЕНЮЛЬ»
20.40, 2.45 «В горячей точке»
21.10 Т/с «МОРСКАЯ ПОЛИЦИЯ: ЛОС-АНДЖЕЛЕС»
22.10 Х/ф «ГРАН ТОРИНО»
0.25 Т/с «ПРОВОКАТОР»

TV3

5.00, 0.55 Т/с «ВИКИНГИ»
5.45, 12.25 Т/с «Щ.И.Т.»
6.45, 13.20 Мультсериалы
8.00 «Топ-10 самых смешных видео курьезов»
8.30 Х/ф «ПЛОЩАДКА»
10.30, 20.15 Т/с «КУХНЯ»
11.20 «Битва экстрасенсов»
14.35, 0.00 Т/с «КРАСНЫЕ БРАСЛЕТЫ»

15.30, 2.35 «Папа попал в Латвии»
17.00 Т/с «НАВАИ»
17.55 Т/с «ДЕФФОНКИ»
19.00, 3.45 «Новости TV3»
19.35, 4.15 «Без табу»
20.50 «Битва экстрасенсов»
22.20 «Готова к преобразованию»
23.00 Т/с «СОННАЯ ЛОЩИНА»

TV3+

6.00, 15.35 «ДОМ-2»
6.45 Т/с «МОЛОДЕЖКА»
7.30 Мультсериалы
8.25 Т/с «ПОСЛЕДНИЙ ИЗ МАГИКЯН»
8.55 «Comedy Club»
10.05 «Папа попал!»
12.00 «TV Shop»
12.20, 18.50 Т/с «КУХНЯ»
14.35 Т/с «КЛАН ЮВЕЛИРОВ»
16.35 Т/с «УНИВЕР. НОВАЯ ОБЩАГА»
17.40 «Киев днем и ночью»
21.00 «Научи жену рулить»
22.00 Х/ф «НЕВЫНОСИМАЯ ЖЕСТОКОСТЬ»
23.50 Х/ф «СУРРОГАТ»

HTB-Мир

7.00, 9.00, 12.00, 18.00 «Сегодня»
7.20 Т/с «Возвращение Мух-

Программы телевидения

тара»
9.20 Т/с «Лесник»
11.05 «Кремлевская кухня»
12.25 Т/с «Стройка»
15.15 Т/с «Пятницкий»
18.25 Т/с «Чужой район»
20.20 Т/с «Опекун»
22.10 Т/с «Мент в законе»
1.55 Концерт Юмор FM
3.40 «Бывает же такое»
4.10 Т/с «Адреналин»

РВК

6.25, 9.00, 11.25, 17.00 «Новости»
6.40 Мультфильмы
7.00 «Смеяться разрешается»
9.30 Т/с «ТРИ МУШКЕТЕРА»
11.55 Т/с «ЛОЖЬ ВО СПАСЕНИЕ»
12.55 Т/с «СЕРАФИМА ПРЕКРАСНАЯ»
15.55 «Одна за всех»
17.20, 5.00 «Угадай мелодию»
18.10 «Пусть говорят»
20.00 «Время»
20.30 «Латвийское Время»
21.00 Х/ф «СТРАНА ЧУДЕС»
22.30 «В поисках Дон Кихота»
0.20 Х/ф «Желание»
2.05, 5.55 «EuroNews»
2.35 Х/ф «ТРОЕ В ЛОДКЕ, НЕ СЧИТАЯ СОБАКИ»
5.40 «Смешное видео»

РТР Планета (Балтика)

4.45 Х/ф «ДВЕНАДЦАТЬ СТУЛЬБЕВ»
6.00 Т/с «ГОЛУБКА»
10.00, 13.00 19.00 Вести
10.40, 19.40 Вести-М
10.55 Т/с «БРАТЯ ПО ОБМЕНИ»
13.20 «Новая волна»
15.20 Т/с «МЕЖДУ НАМИ ДЕВОЧКАМИ»
19.55 Т/с «ЦВЕТОК ПАПОРОТНИКА»
23.40 Т/с «КУКУШЕЧКА»
1.20 Х/ф «КРАСАВИЦА И ЧУДОВИЩЕ»
3.10 Х/ф «ЛЮДИ И МАНЕКНЫ»

RenTV Baltic

5.30, 9.00, 22.35 «Смотреть всем!»
5.50 «Водить по-русски»
6.15 Т/с «ХОЛОСТЯКИ»
7.00 «Детский клуб»
7.14 «Прогноз погоды»
7.15, 19.45 «Званый ужин»
8.10 «Верное средство»
9.50, 17.30 «Семейные драмы»
10.45 «Секретные территории»
11.45, 18.35, 0.25 «Самые шокирующие гипотезы»
12.40 Концерт Михаила Задор-

нова **14.30, 20.45** «Документальный проект»
16.30 «Странное дело»
23.35 «Тайны Чапман»

ОНТ

5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 19.30, 0.25 «Наши новости»
5.05, 7.05 «Наше утро»

8.05 X/ф «Француз»
10.05, 12.05, 15.15, 17.15, 20.00 «Новости спорта»
10.10 M/ф «Ледниковый период: Глобальное потепление» **12.25** T/c «Серафима Прекрасная»
16.00 «Одна за всех»
17.20 «Угадай мелодию»
18.00 «Пусть говорят»
19.00 «Время»
20.05 X/ф «Страна чудес».

21.35 «В поисках Дон Кихота»
23.25 «Подмосковные вечера»

Беларусь 1

5.00, 6.20, 7.15 Доброе утро, Беларусь!
6.00, 7.00, 8.00, 11.00, 14.00, 18.00, 22.50 Новости
6.05, 7.05 Новости экономики
6.10, 7.10, 18.40, 22.15 Зона X

8.10 X/ф «С Новым годом, мамы!»
9.00, 12.00, 15.00 90 секунд
10.00, 19.00 T/c «Женский доктор»
11.10, 15.30 T/c «Семейные мелодрамы»
12.20 День в большом городе
13.20 Детский доктор
14.15, 17.40 Новости региона
14.25 T/c «И шарик вернется»
16.40 Белорусское времечко

18.20, 22.35 Сфера интересов
20.00 Панорама
20.45 T/c «След»
23.10 День спорта
23.20 X/ф «Ловушка»

Беларусь 2

6.00 Телеутро
8.00, 21.05 Телебарометр
8.05, 18.15 T/c «Кухня»
9.10, 16.25 T/c «Такая работа»

10.00, 17.15 T/c «Море. Горы. Керамзит»
10.55, 15.35 T/c «Не родись красивой» **11.45, 20.25** T/c «Моя прекрасная няня»
12.20, 21.10 «Богиня шопинга» **13.20, 19.20** «Барышня-крестьянка»
14.20 «Пин_код»
15.05, 23.00 T/c «Онлайн»
21.00 Спортлото 5 из 36, КЕНО
22.05 T/c «Как закалялся стайл»

ЧЕТВЕРГ, 5 января

LTV1

6.00 Гимн ЛР
6.02 «700 чудес света»
6.30 «Утренняя «Панорама»
8.35, 17.00 T/c «ВИХРЬ ЛЮБВИ»
10.35, 13.00, 14.50 «Тор-shop»
10.50, 18.53, 5.00 «Четвертая студия»
11.15 «ЛАТВИЙСКАЯ ПЕСНЯ СЕРДЦА. КОНЦЕРТ В УХОДЯЩЕМ ГОДУ»
12.20 «Племя лицедеев»
13.15 Д/ф «Код Латвии»
13.50 Мультсериалы
14.20 «Кто здесь? Я здесь!»
15.05 T/c «МОЯ МАМА - ВЕТЕРИНАР» **16.05** T/c «ТО, ЧТО ЖИЗНЬ У МЕНЯ УКРАЛА»
18.00, 23.15 «Новости»
19.30 «Иные латыши»
20.00 «Где-то на Земле»
20.30 «Панорама» **21.15** «Магическая ночь гороскопов»
22.15 X/ф «ДОКТОР ФОСТЕР»
23.30 Рождественский концерт
1.05 «100 граммов культуры»
5.30 «Корни в небесах»

LTV7

6.00 Гимн ЛР
6.03, 5.30 «1000 миль в Уральских горах»
6.30 «За рулем»
7.00 «Четвертая студия»
7.30, 14.00, 5.00 «LTV-60»
8.20 Д/ф «Победы в седле»
9.15, 0.30 Д/ф «Введение в собаководение»
10.05 T/c «МОЯ МАМА - ВЕТЕРИНАР»
11.00, 18.05 T/c «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА»

LNT

11.55 «Supernova 2016»
14.15, 21.45 T/c «ДОЧЕРИ МАКЛЕОДА»
15.05 «Биатлон» **16.25, 1.25** «Проект «Будущее»
17.00 «Жизнь сегодня»
19.00 «Сегодня вечером»
19.35 «Паломничество с Саймоном Ривом»
22.35 «Рассказы о культуре»
23.05 «Спортивная сила»
23.40 «Спортивная студия»

LNT

5.00, 4.35 «Карамба»
5.15, 10.15 M/c «Бернард»
5.30 Христианская программа
6.00, 14.20 «30 минут на кухне с Джейми Оливером»
6.30, 2.55 «900 секунд»
8.40 T/c «ДУШЕЧКА МОНИКА»
9.15, 1.05 T/c «УЗНАЙ МЕНЯ, ЕСЛИ СМОЖЕШЬ»
10.25, 13.45 «Top Shop»
10.40 T/c «БУРЯ»
11.45 X/ф «БУДУ ЛЮБИТЬ ТЕБЯ ВЕЧНО»
14.00, 17.50, 20.00 «LNT новости»
14.55 T/c «РОДИТЕЛИ»
15.50 «Не ври мне!»
16.50 T/c «СТРАСТЬ И ВЛАСТЬ»
18.00 «Правила моей кухни»
18.55, 0.15 T/c «ЗАПОМНИ ГЕНЮЛЬ»
20.40, 2.30 «В горячей точке»
21.10 «Сельский двор»
22.25 T/c «ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ»
23.20 T/c «ПОЖАРНЫЕ ЧИКАГО»
1.50 T/c «РОДИТЕЛИ»

TV3

5.00, 0.05 T/c «ВИКИНГИ»

5.45, 12.25 T/c «Щ.И.Т.»
6.45, 13.20 Мультсериалы
8.00, 17.55 T/c «ДЕФФЧОНКИ»
9.00, 17.00 T/c «HAWAII»
10.00, 23.40 T/c «ЗАВЕРБОВАН»
11.20 «Битва экстрасенсов»
14.35 T/c «КРАСНЫЕ БРАСЛЕТЫ»
15.30, 2.40 «Папа попал в Латвии»
19.00, 3.55 «Новости TV3»
19.35, 4.25 «Без табу»
20.15 T/c «КУХНЯ»
20.50 T/c «КАСЛ»
21.45 X/ф «Я ЛЕГЕНДА»
1.50 T/c «ТАКСИ: ЮЖНЫЙ БРУКЛИН»

TV3+

6.00, 15.35 «ДОМ-2»
6.45 T/c «МОЛОДЕЖКА»
7.30 Мультсериалы
8.25 T/c «ПОСЛЕДНИЙ ИЗ МАГИКЯН»
8.55, 0.25 «Comedy Club»
9.55, 17.40 «Киев днем и ночью»
11.05, 16.35 T/c «УНИВЕР. НОВАЯ ОБЩАГА»
12.05 «TV Shop»
12.20, 18.50 T/c «КУХНЯ»
14.35 T/c «КЛАН ЮВЕЛИРОВ»
21.00 X/ф «НЕВИДИМКИ»
22.40 X/ф «ГОРЬКО!»

НТВ-Мир

7.00, 9.00, 12.00, 18.00 «Сегодня» **7.20** T/c «Возвращение Мухтара»
9.20 X/ф «Криминальное наследство»
11.05 «Кремлевская кухня»
12.25 T/c «Стройка»
15.15 T/c «Пятницкий»
17.05 «Следствие вели...»

20.50 X/ф «МЫ КУПИЛИ ЗООПАРК» **23.10** X/ф «УКРАДИ МОЮ ЖЕНУ»
2.00 T/c «СОННАЯ ЛОЩИНА»

TV3+

6.00, 15.35 «ДОМ-2»
6.45 T/c «МОЛОДЕЖКА»
7.30 Мультсериалы
8.25 T/c «ПОСЛЕДНИЙ ИЗ МАГИКЯН»
8.55, 0.00 «Comedy Club»
9.55, 17.40 «Киев днем и ночью»
11.05, 16.35 T/c «УНИВЕР. НОВАЯ ОБЩАГА»
12.05 «TV Shop»
12.20 T/c «КУХНЯ»
14.35 T/c «КЛАН ЮВЕЛИРОВ»
18.50 T/c «РОДСТВЕННИКИ»
20.00 X/ф «ПРИКЛЮЧЕНИЯ МИСТЕРА ПИБОДИ И ШЕРМАНА»
21.40 X/ф «СПАСТИ МИСТЕРА БЭНКСА»

НТВ-Мир

5.55 «Песня для вашего столика» **7.00, 9.00, 12.00, 18.00** «Сегодня»
7.20 T/c «Возвращение Мухтара» **9.20** X/ф «Криминальное наследство»
11.05 «Кремлевская кухня»
12.25 T/c «Стройка»
15.15 X/ф «Телохранилитель»
17.05 «Следствие вели...»
18.25 T/c «Чужой район»
20.20 T/c «Инспектор Купер»
22.05 T/c «Мент в законе»
1.50 «Руки вверх! 20 лет»
3.40 X/ф «Волкодав»

РВК

6.00 «EuroNews»
6.30, 9.00, 11.20, 16.50 «Новости»
6.45 Мультфильмы
7.00 X/ф «СНЕЖНЫЙ АНГЕЛ»
9.30 T/c «ТРИ МУШКЕТЕРА»
11.45 «Ералаш»
11.55 T/c «ЛОЖЬ ВО СПАСЕНИЕ» **12.50** T/c «СЕРАФИМА ПРЕКРАСНАЯ»
15.55, 4.35 «Угадай мелодию»
17.00 X/ф «ЧАСТНОЕ ПИОНЕРСКОЕ»

18.25 T/c «Чужой район»
20.20 T/c «Опекун»
22.10 T/c «Мент в законе»
1.55 «Мои родные»
3.40 X/ф «Путь самца»

РВК

6.25, 9.00, 11.25, 17.00 «Новости»
6.40 Мультфильмы
7.00 X/ф «ОПЕРАЦИЯ «С НОВЫМ ГОДОМ!»»
9.30 T/c «ТРИ МУШКЕТЕРА»
11.50 «Ералаш»
12.05 T/c «ЛОЖЬ ВО СПАСЕНИЕ»
12.55 T/c «СЕРАФИМА ПРЕКРАСНАЯ»
16.00 «Одна за всех»
17.20 «Угадай мелодию»
18.10 «Пусть говорят»
20.00 «Время»
20.25 «Латвийское Время»
21.00 X/ф «МЛЕЧНЫЙ ПУТЬ»
22.50 «В поисках Дон Кихота»
23.40 X/ф «СНЕЖНЫЙ АНГЕЛ»
1.30 «EuroNews»
2.00 X/ф «ТРЕМБИТА»
3.30, 5.20 «Смешное видео»
3.45 X/ф «ФРАНЦУЗ»

RTP Планета (Балтика)

4.45 X/ф «ДВЕНАДЦАТЬ СТУЛЬЕВ»
6.00 T/c «ГОЛУБКА»
10.00, 13.00, 19.00 Вести
10.40, 19.40 Вести-М
10.55 T/c «БРАТЯ ПО ОБМЕНУ»
13.20 Юбилейный вечер Олега Газманова
15.20 T/c «МЕЖДУ НАМИ ДЕВОЧКАМИ»
19.55 T/c «ЦВЕТОК ПАПОРОТНИКА»
23.40 T/c «КУКУШЕЧКА»

19.00 «Поле чудес»
20.00 «Время»
20.30 «Латвийское Время»
20.55 «Голос»
21.55 Рождественское поздравление митрополита Рижского и всея Латвии Александра
22.00 Рождество Христово. Прямая трансляция из Храма Христа Спасителя
0.00 «Оптина пустынь»
0.40 X/ф «БАРЫШНЯ-КРЕСТЬЯНКА»
2.25, 5.50 «EuroNews»
2.55 X/ф «Зимний вечер в Гаграх»
4.20, 5.15 «Смешное видео»

RTP Планета (Балтика)

4.45 X/ф «ЛЕВ ГУРЫЧ СИНЧКИН» **6.00** X/ф «СИЛА ЛЮБВИ»
10.00, 19.00 Вести
10.40 Вести-М **10.55** T/c «БРАТЯ ПО ОБМЕНУ»
12.45 Юбилейный вечер Александра Розенбаума
15.20 T/c «МЕЖДУ НАМИ ДЕВОЧКАМИ»
19.55 X/ф «ОТОГРЕЙ МОЕ СЕРДЦЕ»
22.00 Прямая трансляция торжественного Рождественского богослужения
0.00 Д/ф «Монах»
0.40 X/ф «ТАМ, ГДЕ ЕСТЬ СЧАСТЬЕ ДЛЯ МЕНЯ»
2.25 X/ф «СЕРЕБРИСТЫЙ ЗВОН РУЧЬЯ» **3.55** «Пряничный домик»

RenTV Baltic

5.30, 9.05, 22.45, 0.30 «Смотреть всем!»
6.15 T/c «ПРАВО НА ЛЮБОВЬ»
7.05 «Детский клуб»
7.19 «Прогноз погоды»
7.20, 19.45 «Званый ужин»
8.15 «Верное средство»
9.55, 17.45 «Се-

1.20 X/ф «МАША»
3.00 X/ф «ЛЮДИ И МАНЕКЕНЫ»

RenTV Baltic

5.40, 9.10, 22.55 «Смотреть всем!»
6.00 «Знай наших»
6.25 T/c «ПРАВО НА ЛЮБОВЬ»
7.10 «Детский клуб»
7.24 «Прогноз погоды»
7.25, 19.45 «Званый ужин»
8.20 «Верное средство»
9.55, 17.40 «Семейные драмы»
10.55 «Секретные территории»
11.50, 18.40, 0.40 «Самые шокирующие гипотезы»
12.50 «Документальный проект»
16.40 «Странное дело»
20.50 «Битва экстрасенсов»
23.50 «Тайны Чапман»

ОНТ

5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 19.30, 0.35 «Наши новости»
5.05, 7.05 «Наше утро»
8.05 X/ф «Операция «С Новым годом»»
10.05, 12.05, 15.15, 17.15, 20.00 «Новости спорта»
10.10 X/ф «Ледниковый период»
12.25 T/c «Серафима Прекрасная»
16.00 «Одна за всех»
17.20 «Угадай мелодию»
18.00 «Пусть говорят»
19.00 «Время»
20.05 X/ф «Млечный путь»
21.45 X/ф «В поисках Дон Кихота»

23.35 «Подмосковные вечера»

Беларусь 1

5.00, 6.20, 7.15 Доброе утро, Беларусь!
6.00, 7.00, 8.00, 11.00, 14.00, 18.00, 22.50 Новости
6.05, 7.05 Новости экономики
6.10, 7.10, 18.40, 22.15 Зона X
8.10 X/ф «Источник счастья»
9.00, 12.00, 15.00 90 секунд
10.00, 19.00 T/c «Женский доктор»
11.10, 15.35 T/c «Семейные мелодрамы»
12.20 День в большом городе
13.20 Детский доктор
14.15, 17.40 Новости региона
14.25 T/c «И шарик вернется»
16.40 Белорусское времечко
18.20, 22.35 Сфера интересов
20.00 Панорама
20.45 T/c «След»
23.10 День спорта
23.20 X/ф «Ловушка»

Беларусь 2

6.00 Телеутро
8.00, 21.05 Телебарометр
8.05, 18.15 T/c «Кухня»
9.10, 16.25 T/c «Такая работа»
10.00, 17.20 T/c «Море. Горы. Керамзит»
10.50, 15.35 T/c «Не родись красивой»
11.45, 20.25 T/c «Моя прекрасная няня»
12.15, 21.10 «Богиня шопинга» **13.15, 19.20** «Барышня-крестьянка»
14.20 «Пин_код»
15.05, 23.05 T/c «Онлайн»
21.00 Спортлото 6 из 49, КЕНО
22.05 T/c «Как закалялся стайл»

ПЯТНИЦА, 6 января

LTV1

6.00 Гимн ЛР
6.02 «700 чудес света»
6.30 «Утренняя «Панорама»
8.35, 17.00 T/c «СПАСАТЕЛЬНАЯ СЛУЖБА В ГОРАХ»
9.35, 16.05 T/c «ТО, ЧТО ЖИЗНЬ У МЕНЯ УКРАЛА»
10.35, 13.00, 14.50 «Тор-shop»
10.50 «Четвертая студия»
11.15, 3.15 T/c «ГОРНЫЙ ВРАЧ»
12.10 «Удача. Интуиция. Ум»
13.15 «Портреты LTV»
13.50 «Рисуй, клей, сделай сам!» **14.20** «Дардария»
15.05 T/c «МОЯ МАМА - ВЕТЕРИНАР»
18.00, 23.15 «Новости»
18.55 «100 граммов культуры»
19.05 «Умный, еще умнее»
20.30 «Панорама»
21.15 T/c «СМЕРТЬ В РАЮ»
23.40 Богослужение в рижском Христорождественском соборе
2.15 X/ф «ДОКТОР ФОСТЕР»
4.00 T/c «ИНСПЕКТОР ДЖОРДЖ ДЖЕНТЛИ»
5.30 «Провинция»

LTV7

6.00 Гимн ЛР **6.03, 5.30** «1000 миль в Уральских горах»
6.30 «Лучшее от «Еурогахх»
7.00 «Четвертая студия»
7.30, 1.25 Д/ф «Введение в собаководение»
8.20 «Семь приключений в Гаркальне»
9.10, 18.05 T/c «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА» **10.05** T/c «МОЯ МАМА - ВЕТЕРИНАР»
11.00, 12.30 «Скелетон»
12.00, 2.45 «Связанные жизни»
13.30 Д/ф «Большой переход»
14.05 T/c «ДОЧЕРИ МАКЛЕОДА» **15.05** «Биатлон»
16.25, 5.00 «За рулем»
17.00 «Жизнь сегодня»
19.00 «Сегодня вечером»
19.35 «Паломничество с Саймоном Ривом»

20.40, 2.15 «Рассказы о культуре» **21.15** «Легендарные альбомы»
22.10 X/ф «12 ЛЕТ РАБСТВА»
0.35 «Европейские концерты»
3.15 «LTV-60»
3.55 «Молодые латвийские режиссеры»
4.35 «Шоу анекдотов»

LNT

5.00, 4.40 «Карамба»
5.20, 10.15 M/c «Бернард»
5.30 Христианская программа
6.00, 14.20 «30 минут на кухне с Джейми Оливером»
6.30, 2.55 «900 секунд»
8.40 T/c «ДУШЕЧКА МОНИКА»
9.15 T/c «УЗНАЙ МЕНЯ, ЕСЛИ СМОЖЕШЬ»
10.25, 13.45 «Top Shop»
10.40 T/c «БУРЯ»
11.45 X/ф «ЛЕДЯНОЕ СЕРДЦЕ»
14.00, 17.50, 20.00 «LNT новости»
14.55 T/c «РОДИТЕЛИ»
15.50 «Не ври мне!»
16.50 T/c «СТРАСТЬ И ВЛАСТЬ»
18.00 «Правила моей кухни»
18.55 T/c «ЗАПОМНИ ГЕНЮЛЬ»
20.40, 2.30 «В горячей точке»
21.10 T/c «ПАРИКМАХЕРСКАЯ ВПИТЕ»
23.00 «Взвешенные»
1.00 «Кривое зеркало»

TV3

5.00, 2.45 T/c «ВИКИНГИ»
5.45, 12.25 T/c «Щ.И.Т.»
6.45, 13.20 Мультсериалы
8.00, 17.55 T/c «ДЕФФЧОНКИ»
9.00 T/c «HAWAII»
10.00 T/c «КАСЛ»
11.05 «Top Shop»
11.20 «Битва экстрасенсов»
14.45 «Самые смешные видео курьезы»
15.10, 1.05 «Плохие работы»
16.10 T/c «ФОРМУЛА РАЗВОДА»
19.00, 3.30 «Новости TV3»
19.35, 4.00 «Без табу»
20.15 T/c «КУХНЯ»

10.55 «Секретные территории» **11.55, 18.45** «Самые шокирующие гипотезы»
12.50 «Битва экстрасенсов»
14.45 «Документальный проект»
16.45, 23.35 «Странное дело»
20.50 Концерт Михаила Задорнова

ОНТ

5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 19.30, 1.30 «Наши новости»
5.05, 7.05 «Наше утро»
8.05 X/ф «Трембита»
10.05, 12.05, 15.15, 17.15, 20.00 «Новости спорта»
10.10 X/ф «Млечный путь»
12.10 X/ф «Старик Хоттабыч»
13.35 X/ф «Частное пионерское» **15.20** X/ф «Свадьба в Малиновке»
17.20 «Угадай мелодию»
18.00 «Поле чудес»
19.00 «Время»
20.05 X/ф «Все сбудется!»
21.45 X/ф «Снежный ангел»
23.45 X/ф «Барышня-крестьянка»</

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

4.01		5.01		6.01	
-6 ... -4		-14 ... -17		-20 ... -16	
ЮВ	6 м/с	С	6 м/с	С	4 м/с

Журналы в январе

Фиолетовая морковь. Желтая свекла. Овощи необычных цветов — глобальная мировая тенденция. Разнообразие красок улучшает настроение и вызывает аппетит. Насколько требовательны породы цветных овощей? Как их выращивать на наших приусадебных участках? Отличаются ли они по вкусу?

Свободно развивающаяся или угловатая?

Какая должна быть современная цветочная клумба — лаконичной прямоугольной формы с точными линиями или свободно развивающаяся?

Хотя в латвийских садах в последние годы большинство клумб приобрели извилистые, изогнутые формы, они подходят не для всех участков. Такие клумбы требуют большую территорию, к тому же, за ними тяжелее ухаживать.

Советы экспертов по ландшафту: какие принципы необходимо соблюдать, выбирая ту или иную форму клумбы.

Понимает язык деревьев

В январском номере редактор «Dārza Pasaule» Солвита Смильге берет интервью у ландшафтного архитектора, руководителя предприятия «Lābie koki» Эдгара Нейланда, который говорит, что «наших детей будет тошнить от посаженных мамами и папами туй. Они вырубят их и потребуют воссоздания латвийского пейзажа».

Это интервью — разговор об отношениях деревьев и людей:

- Почему каждое дерево, которое планируют срубить в городе, вызывает волнение в обществе?

- Почему в Латвии большие лиственные деревья сейчас сажают меньше, и будут ли когда-то снова сажать?

- Разумно ли в маленьком саду сажать большое дерево?

- Какие приметы свидетельствуют о том, что дуб состарился и вот-вот упадет?

- Испытывает ли дерево дискомфорт, если обычной липе (или другому подобному дереву) придаем форму?

- Лиственные деревья в наши дни все больше болеют. Какие из них вообще имеет смысл сажать?

Севооборот в саду?

От соблюдения севооборота в маленьком саду большого смысла нет, потому что вся почва разработана на одинаковую глубину, и разные растения растут близко друг к другу, считает садовод Марите Гайлите.

Что делать, чтобы улучшить структуру почвы, повысить ее урожайность, уменьшить возможности развития различных вредителей и болезней?

Вот что советует Марите Гайлите:

- Не нужно копать осенью, это способствует распылению почвы и деградации органических веществ.

- Не стоит сгребать и сжигать опавшие листья осенью, их лучше оставить до весны и сгребать только тогда и там, где они действительно мешают.

Будут ли луковичные цвести весной, если посадить сейчас?

Хотя лучше всего нарциссы и тюльпаны сажать в начале осени, это можно сделать и сейчас — в январе (если земля не замерзла).

При посадке тюльпанов и нарциссов самое важное — чтобы луковички пережили необходимый 3-4-месячный период холода. Луковички должны находиться в почве 12-16 недель при температуре 5-9 градусов, чтобы сформировалась корневая система. Если такого периода прохлады не будет, луковичные весной не зацветут.

Как сажать зимой? Насколько глубоко? Как поспособствовать цветению? Советы агронома Юриса Шварца и коллекционера луковичных цветов Яниса Качальского.

Столетник. Плохих качеств нет!

В широком ассортименте комнатных растений алоэ выделяется своей лояльностью. Даже заклятые скептики положительно относятся к этим фантастическим суккулентам, у которых 99% хороших качеств и только 1% отрицательных, — считает эксперт Национального ботанического сада Зане Пурне.

Чаще всего выращивание алоэ в помещении связано с его использованием в лечебных целях. Намного реже его оценивают как привлекательное декоративное растение.

Впрочем, с лечением следует быть внимательнее! В последнее время разгорелось немало споров на этот счет. Прежде чем использовать это растение, обязательно нужно проконсультироваться с врачом.

Оказывается, алоэ даже цветет, если выращивать его правильно. Как за ним ухаживать, удобрять и поливать, как размножать — читайте в январском номере журнала.

Декоративная калина для украшения сада

Отличные декоративные кустарники, которые могут обогатить ландшафт садов, внеся яркость на протяжении всего сезона.

Эксперт отдела дендрологии Национального ботанического сада Линда Стрде советует 13 ярких сортов калины, которые можно выращивать в нашем климате. Три из них отличаются особыми душистыми цветами!



К вопросу о тарифах

В конце минувшего года «Эзерземе» получила письмо от краславчанки Р. — с просьбой выяснить, по какой причине значительно возросла стоимость отопления в городских многоквартирных домах. В качестве доказательства она приложила два счета — за ноябрь текущего года, полученный в декабре, а также за аналогичный период предыдущего года. И действительно: если год назад женщина за теплоэнергию заплатила 36,25 евро (0,8542 евро за квадратный метр), то нынче — уже 47,23 (1,126 евро м²). «Принимая во внимание, что сильные холода держались лишь в течение нескольких дней, такие расценки, мягко говоря, удивляют, — сокрушается Р. — Кроме этого, хотелось бы узнать, почему повысилась стоимость обихоживания. Если в прошлом году «Kgrāslavas nami» взимала с меня 15,77 евро, то теперь в счете значатся 17,74 евро. Хотелось бы получить разъяснения от обслуживающей организации».

Переадресовав эти вопросы предприятию «Kgrāslavas nami», получили на них следующие ответы:

«1. Тариф на теплоэнергию в 2016 году по сравнению с 2015-м не изменился — он составляет 56,66 евро/мегаватт-час (Mwh, без НДС). Стоимость теплоэнергии для каждого дома в конкретный месяц отличается, и зависит она от погодных условий и от того, сколько теплоэнергии расходует здание (это определяется по показаниям теплосчетчиков, установленных на вводе в дом). Общий расход тепла в жилом доме отображен в ежемесячных счетах. В ноябре 2015 года в доме, где располагается квартира читательницы, общий расход тепла составил 32,8790 Mwh, а в том же месяце 2016 года — 42,8260 Mwh. Доводим до сведения, что, по информации Латвийского центра среды, геологии и метеорологии, средняя температура воздуха в ноябре 2015 года составляла +3,6 °C, а в ноябре 2016-го — -0,3 °C, следовательно, нынешний ноябрь был холоднее предыдущего».

2. Стоимость услуг обихоживания в доме, где расположена квартира, в 2015 году составляла 0,38 евро/м². В то время услуга не облагалась НДС. В 2016 году цена осталась на прежнем уровне, и до 1 июля она также не облагалась НДС. 1 июля 2016 года вступили в силу поправки к закону «Об НДС», согласно которым обихоживание и управление жилыми домами стало облагаться налогом на добавленную стоимость в размере 21%. В июле стоимость обихоживания была пересчитана, и до конца года утверждена в размере 0,3532 евро/м², однако к данному платежу применяется НДС 21%, что и вызвала подорожание».

В подтверждение информации по поводу среднесуточной температуры к ответу прилагались две таблицы — за ноябрь 2015-го и 2016-го года (см. *снимок*). Видно, что доказательная база налицо. И железными аргументами вроде показаний термометра, неизменных расценок, нового налога, «подаренного» нам в минувшем году ненасытными законодателями, не поспоришь. Только вот обидно становится за краславчан, когда начинаешь сравнивать нас с близлежащими большими городами. Да, согласна, не совсем корректно проводить параллели между домами, отапливаемыми щепой и природным газом... Но суть-то от этого для тех, кто платит по счетам, не меняется: если в Даугавпилсе тариф — 45,85 евро за один мегаватт-час, в Резекне он за год снизился с 54,4 до неполных 50 евро/Mwh, то как-то не очень радостно от того, что у нас он остался неизменным (56,66 евро/Mwh). Тем более если вспомнить, что год назад краславчан обнадежило организованное Комиссией по регулированию общественных услуг собрание, на котором обсуждался поданный предприятием «Kgrāslavas nami» проект тарифов на услуги теплоснабжения. Поскольку в городе были проведены работы по развитию и усовершенствованию инфраструктуры, практически не было сомнений в том, что новый тариф в размере 50,35 EUR/Mwh (на 11% меньше действующего) вот-вот будет утвержден. Увы... Сегодня, видимо, следует радоваться и тому, что существующий не повысился... А если принимать во внимание обещанное в ближайшие дни похолодание — выдержки всем и терпения! И предоплата нам в помощь...

Datums	Diennakts vidējā gaisa temperatūra, °C	Datums	Diennakts vidējā gaisa temperatūra, °C	Datums	Diennakts vidējā gaisa temperatūra, °C
01.11.2015.	7,2	11.11.2015.	7,3	21.11.2015.	1,7
02.11.2015.	8,0	12.11.2015.	6,4	22.11.2015.	-3,3
03.11.2015.	7,8	13.11.2015.	6,7	23.11.2015.	-2,4
04.11.2015.	6,2	14.11.2015.	5,6	24.11.2015.	-0,3
05.11.2015.	5,2	15.11.2015.	4,3	25.11.2015.	-2,6
06.11.2015.	2,3	16.11.2015.	3,6	26.11.2015.	-3,7
07.11.2015.	4,4	17.11.2015.	4,7	27.11.2015.	-1,2
08.11.2015.	6,1	18.11.2015.	8,3	28.11.2015.	-1,0
09.11.2015.	6,7	19.11.2015.	6,4	29.11.2015.	0,0
10.11.2015.	8,0	20.11.2015.	5,3	30.11.2015.	1,9

Mēneša vidējā gaisa temperatūra bija 3,6 °C

Datums	Diennakts vidējā gaisa temperatūra, °C	Datums	Diennakts vidējā gaisa temperatūra, °C	Datums	Diennakts vidējā gaisa temperatūra, °C
01.11.2016.	-0,9	11.11.2016.	-3,8	21.11.2016.	4,0
02.11.2016.	0,1	12.11.2016.	-3,4	22.11.2016.	0,2
03.11.2016.	-0,7	13.11.2016.	-1,2	23.11.2016.	0,2
04.11.2016.	-1,1	14.11.2016.	0,4	24.11.2016.	2,4
05.11.2016.	-2,9	15.11.2016.	0,5	25.11.2016.	1,3
06.11.2016.	-1,6	16.11.2016.	0,6	26.11.2016.	3,3
07.11.2016.	-1,5	17.11.2016.	1,6	27.11.2016.	1,5
08.11.2016.	-2,1	18.11.2016.	2,8	28.11.2016.	-4,1
09.11.2016.	-1,9	19.11.2016.	4,5	29.11.2016.	-3,3
10.11.2016.	-2,7	20.11.2016.	7,0	30.11.2016.	-2,7

Mēneša vidējā gaisa temperatūra bija -0,3°C

Подготовила Марина НИПАНА.

ПРОДАЮТ

«VW Golf III» (1993, ТО до 03.01.2017). Тел. 28762175.

Автошкола
«AUTO-MADARA»
принимает на курсы водителей категории «В», 95-й код.

Собрание состоится
12 января в 15.00.
Улица Эзера, 3, Дагда.
Тел. 29427803, 29455509.

ООО „LATVIJAS GAĻA”
ЗАКУПАЕТ крупнорогатый скот, молодняк КРС, овец, лошадей. Весы. Оплата сразу.
Т. 28761515.

РАЗНОЕ

ТРЕБУЕТСЯ помощник для ухода за пожилым человеком. Тел. 26779883.

СДАЮ сельхозугодья (8 га, Шкельтовская вол.). ПРОДАЮ культиватор (120 евро). Т. 26160359.

ЛЕЧЕНИЕ, удаление, протезирование зубов. Телефоны 65425366, 28621435.

ИК «Lija L» (Дагда, ул. Бривибас, 7а) оказывает транспортные услуги (земля, гравий, зерно). От 25 до 35 м³. Услуги трейлера — до 25 тонн. Услуги автоподъемника — 18 м. Обрезка деревьев. Перевозка спецтехники. Тел. 29455509.

Реклама и объявления

ПОКУПАЮТ

землю с лесом. Поможем в оформлении документов. Тел. 26395187; модели автомобилей времен СССР (1:43). Тел. 26756749; старинные предметы — сельхозинвентарь, домашнюю утварь, предметы военной тематики. Тел. 22068511.

В фруктово-овощной киоск ТРЕБУЕТСЯ ответственная, коммукабельная продавщица.
Т. 29710131.

Выражаем соболезнование родным долголетней учительницы Андзельской основной школы **Саллы Богдановой**, проважая ее в последний путь.
Коллектив Андзельской основной школы.

*Man palikuši tavi vārdi,
Man palikusi tava sirds.
Un liekas, ka ikvienā zvaigznē
Vēl tavas acis preti mirdz.*
Выражаем глубочайшее соболезнование и скорбим вместе с Санитой Вецеле по поводу смерти мамочки.
Коллектив Скайтского нардома «Harmonija».

СКИДКИ

на изготовление памятников.
Краслава, ул. Яуна, 13.
Тел. 65681339, 25633212.
Дагда, ул. Ригас, 2а.
Тел. 28686822.

ЗАКУПАЕМ МЕТАЛЛОЛОМ
Высокие цены.
Работаем в любое время.
Тел. 29198531.

Выражаем сердечную благодарность священнику Аглонской базилики Анджею Лапинскому, руководителю Шкельтовской волости Ирене Малюхиной, семье Пилан, родным, друзьям, соседям, знакомым, всем добрым людям, которые разделили с нами боль утраты и проводили в последний путь нашу мамочку **Веронику Камай**.
Дочери, внуки, правнуки.

ООО «RENEM»
закупает КРС, молодняк КРС, овец.
Электронные весы.
Оплата наличными или перечислением.

Фирме ТРЕБУЮТСЯ водители-сборщики скота, забойщики.
Т. 65329997, 29996309, 26447663;
е-почта: re-nem@inbox.lv

В номере использованы материалы и программы ТВ из газет «Neatkarīgā Rīta Avīze», «Diena», «Rēzeknes Vēstis», интернет-ресурсов и прочих источников.

ЭЗЕРЗЕМЕ Индекс: 3020; Рег. № 51503017321
www.ezerzeme.lv;
E-mail: ezerzeme@ezerzeme.lv
Адрес: ул. Лачплеша, 20, Краслава, LV-5601.
Газета выходит по вторникам и пятницам.
Публикации не всегда отражают мнение редакции.
За содержание объявлений, а также достоверность фактов и чисел ответственность несет автор.

Издатель - ООО «LER 8»
Reg. Nr. LV 51503017321
Расчетн. счет в SEB BANKA:
LV22UNLA0023000467070
Отпечатано в ООО «Latgales druka»,
Резекне, ул. Базилицас 28.
Реклама, объявления, тел. 65681464
Факс - 65681465

Редактор
Заместитель редактора
Корреспонденты
Переводы
Бухгалтер

Марина Нипане
Инга Пудника
Алексей Гончаров
Элизабете
Вилюма-Гражуле
Ивета Лейкума
Наталия Здановска

26795517, 65681475
marina.nipane@inbox.lv
22021290, ingapudnika@inbox.lv
26065838
27068443, patite@inbox.lv
26439370, ivetaleikuma@inbox.lv
26853074, natalin240580@mail.ru
65681476, ler8@ezerzeme.lv